

Книга Иова

Contents

Книга Иова

1 Был человек в земле Уц, имя его Иов; и был человек этот непорочен, справедлив и богобоязнен и удалялся от зла. 2 И родились у него семь сыновей и три дочери. 3 Имена у него было: семь тысяч мелкого скота, три тысячи верблюдов, пятьсот пар волов и пятьсот ослиц и весьма много прислуги; и был человек этот знаменитее всех сынов Востока. 4 Сыновья его сходились, делая пиры каждый в своем доме в свой день, и посылали и приглашали трех сестер своих есть и пить с ними. 5 Когда круг пиршественных дней совершался, Иов посылал за ними и освящал их и, вставая рано утром, возносил всесожжения по числу всех их и одного тельца за грех о душах их. Ибо говорил Иов: может быть, сыновья мои согрешили и похулили Бога в сердце своем. Так делал Иов во все такие дни. 6 И был день, когда пришли сыны Божии предстать пред Господа; между ними пришел и сатана. 7 И сказал Господь сатане: откуда ты пришел? И отвечал сатана Господу и сказал: я ходил по земле и обошел ее. 8 И сказал Господь сатане: обратил ли ты внимание твое на раба Моего Иова? ибо нет такого, как он, на земле: человек непорочный, справедливый, богобоязненный и удаляющийся от зла. 9 И отвечал сатана Господу и сказал: разве даром богобоязнен Иов? 10 Не Ты ли кругом оградил его и дом его и все, что у него? Дело рук его Ты благословил, и стада его распростираются по земле; 11 но прости руку Твою и коснись всего, что у него, - благословит ли он Тебя? 12 И сказал Господь сатане: вот, все, что у него, в руке твоей; только на него не простирай руки твоей. И отошел сатана от лица Господня. 13 И был день, когда сыновья его и дочери его ели и вино пили в доме первородного брата своего. 14 И вот, приходит вестник к Иову и говорит: 15 волы орали, и ослицы паслись подле них, как напали Савеяне и взяли их, а отроков поразили острием меча; и спасся только я один, чтобы возвестить тебе. 16 Еще он говорил, как приходит другой и рассказывает: огонь Божий упал с неба и опалил овец и отроков и пожрал их; и спасся только я один, чтобы возвестить тебе. 17 Еще он говорил, как приходит другой и рассказывает: Халдеи расположились тремя отрядами и бросились на верблюдов и взяли их, а отроков поразили острием меча; и спасся только я один, чтобы возвестить тебе. 18 Еще этот говорил, приходит другой и рассказывает: сыновья твои и дочери твои ели и вино пили в доме первородного брата своего; 19 и вот, большой ветер пришел от пустыни и охватил четыре угла дома, и дом упал на отроков, и они умерли; и спасся только я один, чтобы возвестить тебе. 20 Тогда Иов встал и разодрал верхнюю одежду свою, остриг голову свою и пал на землю и поклонился 21 и сказал: наг я вышел из чрева матери моей, наг и возвращусь. Господь дал, Господь и взял; как угодно было Господу, так и сделалось; да будет имя Господне благословенно! 22 Во всем этом не согрешил Иов и не произнес ничего неразумного о Боге.

2 Был день, когда пришли сыны Божии предстать пред Господа; между ними пришел и сатана предстать пред Господа. ² И сказал Господь сатане: откуда ты пришел? И отвечал сатана Господу и сказал: я ходил по земле и обошел ее. ³ И сказал Господь сатане: обратил ли ты внимание твое на раба Моего Иова? ибо нет такого, как он, на земле: человек непорочный, справедливый, богобоязненный и удаляющийся от зла, и доселе тверд в своей непорочности; а ты возбуждал Меня против него, чтобы погубить его безвинно. ⁴ И отвечал сатана Господу и сказал: кожу за кожу, а за жизнь свою отдаст человек все, что есть у него; ⁵ но прости руку Твою и коснись кости его и плоти его, - благословит ли он Тебя? ⁶ И сказал Господь сатане: вот, он в руке твоей, только душу его сбереги. ⁷ И отошел сатана от лица Господня и порашил Иова проказою лютою от подошвы ноги его по самое темя его. ⁸ И взял он себе черепицу, чтобы скоблить себя ею, и сел в пепел вне селения. ⁹ И сказала ему жена его: ты все еще тверд в непорочности твоей! похули Бога и умри. ¹⁰ Но он сказал ей: ты говоришь как одна из безумных: неужели доброе мы будем принимать от Бога, а злого не будем принимать? Во всем этом не согрешил Иов устами своими. ¹¹ И услышали трое друзей Иова о всех этих несчастьях, постигших его, и пошли каждый из своего места: Елифаз Феманитянин, Вилдад Савхейнин и Софар Наамитянин, и сошлись, чтобы идти вместе сетовать с ним и утешать его. ¹² И подняв глаза свои издали, они не узнали его; и возвысили голос свой и зарыдали; и разодрал каждый верхнюю одежду свою, и бросали пыль над головами своими к небу. ¹³ И сидели с ним на земле семь дней и семь ночей; и никто не говорил ему ни слова, ибо видели, что страдание его весьма велико.

3 После того открыл Иов уста свои и проклял день свой. ² И начал Иов и сказал: ³ погибни день, в который я родился, и ночь, в которую сказано: зачался человек! ⁴ День тот да будет тьмою; да не възыщет его Бог свыше, и да не воссияет над ним свет! ⁵ Да омрачит его тьма и тень смертная, да обложит его туча, да страшатся его, как палящего зноя! ⁶ Ночь та, - да обладает ею мрак, да не сочтется она в днях года, да не войдет в число месяцев! ⁷ О! ночь та - да будет она безлюдна; да не войдет в нее веселье! ⁸ Да проклянут ее проклинаящие день, способные разбудить левиафана! ⁹ Да померкнут звезды рассвета ее: пусть ждет она света, и он не приходит, и да не увидит она ресниц денницы ¹⁰ за то, что не затворила дверей чрева матери моей и не сокрыла горести от очей моих! ¹¹ Для чего не умер я, выходя из утробы, и не скончался, когда вышел из чрева? ¹² Зачем приняли меня колени? зачем было мне сосать сосцы? ¹³ Теперь бы лежал я и почивал; спал бы, и мне было бы покойно ¹⁴ с царями и советниками земли, которые застраивали для себя пустыни, ¹⁵ или с князьями, у которых было золото, и которые наполняли дома свои серебром; ¹⁶ или, как выкидыш сокрытый, я не существовал бы, как младенцы, не увидевшие

света. ¹⁷ Там незаконные перестают наводить страх, и там отдыхают истощившиеся в силах. ¹⁸ Там узники вместе наслаждаются покоем и не слышат криков приставника. ¹⁹ Малый и великий там равны, и раб свободен от господина своего. ²⁰ На что дан страдальцу свет, и жизнь огорченным душою, ²¹ которые ждут смерти, и нет ее, которые вырыли бы ее охотнее, нежели клад, ²² обрадовались бы до восторга, восхитились бы, что нашли гроб? ²³ На что дан свет человеку, которого путь закрыт, и которого Бог окружил мраком? ²⁴ Вздохи мои предупреждают хлеб мой, и стоны мои льются, как вода, ²⁵ ибо ужасное, чего я ужасался, то и постигло меня; и чего я боялся, то и пришло ко мне. ²⁶ Нет мне мира, нет покоя, нет отрады: постигло несчастье.

4И отвечал Елифаз Феманитянин и сказал: ² если попытаемся мы сказать к тебе слово, - не тяжело ли будет тебе? Впрочем кто может возбранить слову! ³ Вот, ты наставлял многих и опустившиеся руки поддерживал, ⁴ падающего восставляли слова твои, и гнущиеся колени ты укреплял. ⁵ А теперь дошло до тебя, и ты изнемог; коснулось тебя, и ты упал духом. ⁶ Богобоязненность твоя не должна ли быть твоею надеждою, и непорочность путей твоих - упованием твоим? ⁷ Вспомни же, погибал ли кто невинный, и где праведные бывали искореняемы? ⁸ Как я видал, то оравшие нечестие и сеявшие зло пожинают его; ⁹ от дуновения Божия погибают и от духа гнева Его исчезают. ¹⁰ Рев льва и голос рыкающего умолкает, и зубы скимнов сокрушаются; ¹¹ могучий лев погибает без добычи, и дети львицы рассеиваются. ¹² И вот, ко мне тайно принеслось слово, и ухо мое приняло нечто от него. ¹³ Среди размышлений о ночных видениях, когда сон находит на людей, ¹⁴ объял меня ужас и трепет и потряс все кости мои. ¹⁵ И дух прошел надо мною; дыбом стали волосы на мне. ¹⁶ Он стал, - но я не распознал вида его, - только облик был пред глазами моими; тихое веяние, - и я слышу голос: ¹⁷ человек праведнее ли Бога? и муж чище ли Творца своего? ¹⁸ Вот, Он и слугам Своим не доверяет и в Ангелах Своих усматривает недостатки: ¹⁹ тем более - в обитающих в храминах из брения, которых основание прах, которые истребляются скорее моли. ²⁰ Между утром и вечером они распадаются; не увидишь, как они вовсе исчезнут. ²¹ Не погибают ли с ними и достоинства их? Они умирают, не достигнув мудрости.

5Взвывай, если есть отвечающий тебе. И к кому из святых обратишься ты? ² Так, глупца убивает гневливость, и несмысленного губит раздражительность. ³ Видел я, как глупец укореняется, и тотчас проклял дом его. ⁴ Дети его далеки от счастья, их будут бить у ворот, и не будет заступника. ⁵ Жатву его съест голодный и из-за терна возьмет ее, и жаждущие поглотят имущество его. ⁶ Так, не из праха выходит горе, и не из земли вырастает беда; ⁷ но человек рождается на страдание, как искры, чтобы устремляться вверх. ⁸ Но я к Богу

обратился бы, предал бы дело мое Богу, ⁹ Который творит дела великие и неисследимые, чудные без числа, ¹⁰ дает дождь на лице земли и посылает воды на лице полей; ¹¹ униженных поставляет на высоту, и сетующие возносятся во спасение. ¹² Он разрушает замыслы коварных, и руки их не довершают предприятия. ¹³ Он уловляет мудрецов их же лукавством, и совет хитрых становится тщетным: ¹⁴ днем они встречаются тьму и в полдень ходят ощупью, как ночью. ¹⁵ Он спасает бедного от меча, от уст их и от руки сильного. ¹⁶ И есть несчастному надежда, и неправда затворяет уста свои. ¹⁷ Блажен человек, которого образумляет Бог, и потому наказания Вседержителя не отвергай, ¹⁸ ибо Он причиняет раны и Сам обвязывает их; Он поражает, и Его же руки врачуют. ¹⁹ В шести бедах спасет тебя, и в седьмой не коснется тебя зло. ²⁰ Во время голода избавит тебя от смерти, и на войне - от руки меча. ²¹ От бича языка укроешь себя и не убоишься опустошения, когда оно придет. ²² Опустошению и голоду посмеешься и зверей земли не убоишься, ²³ ибо с камнями полевыми у тебя союз, и звери полевые в мире с тобою. ²⁴ И узнаешь, что шатер твой в безопасности, и будешь смотреть за домом твоим, и не согрешишь. ²⁵ И увидишь, что семя твое многочисленно, и отрасли твои, как трава на земле. ²⁶ Войдешь во гроб в зрелости, как укладываются снопы пшеницы в свое время. ²⁷ Вот, что мы дознали; так оно и есть: выслушай это и заметь для себя.

БИ отвечал Иов и сказал: ² о, если бы верно взвешены были вопли мои, и вместе с ними положили на весы страдание мое! ³ Оно верно перетянуло бы песок морей! Оттого слова мои неистовы. ⁴ Ибо стрелы Вседержителя во мне; яд их пьет дух мой; ужасы Божии ополчились против меня. ⁵ Ревет ли дикий осел на траве? мычит ли бык у меса своего? ⁶ Едят ли безвкусное без соли, и есть ли вкус в яичном белке? ⁷ До чего не хотела коснуться душа моя, то составляет отвратительную пищу мою. ⁸ О, когда бы сбылось желание мое и чаяние мое исполнил Бог! ⁹ О, если бы благоволил Бог сокрушить меня, простер руку Свою и сразил меня! ¹⁰ Это было бы еще отрадою мне, и я крепился бы в моей беспощадной болезни, ибо я не отвергся изречений Святаго. ¹¹ Что за сила у меня, чтобы надеяться мне? и какой конец, чтобы длить мне жизнь мою? ¹² Твердость ли камней твердость моя? и медь ли плоть моя? ¹³ Есть ли во мне помощь для меня, и есть ли для меня какая опора? ¹⁴ К страждущему должно быть сожаление от друга его, если только он не оставил страха к Вседержителю. ¹⁵ Но братья мои неверны, как поток, как быстро текущие ручьи, ¹⁶ которые черны от льда и в которых скрывается снег. ¹⁷ Когда становится тепло, они умаляются, а во время жары исчезают с мест своих. ¹⁸ Уклоняют они направление путей своих, заходят в пустыню и теряются; ¹⁹ смотрят на них дороги Фемайские, надеются на них пути Савейские, ²⁰ но остаются пристыженными в своей надежде; приходят туда и от стыда краснеют. ²¹ Так и вы теперь ничто: увидели страшное и испугались. ²² Говорил

ли я: дайте мне, или от достатка вашего заплатите за меня; ²³ и избавьте меня от руки врага, и от руки мучителей выкупите меня? ²⁴ Научите меня, и я замолчу; укажите, в чем я погрешил. ²⁵ Как сильны слова правды! Но что доказывают обличения ваши? ²⁶ Вы придумываете речи для обличения? На ветер пускаете слова ваши. ²⁷ Вы нападаете на сироту и роете яму другу вашему. ²⁸ Но прошу вас, взгляните на меня; буду ли я говорить ложь пред лицом вашим? ²⁹ Пересмотрите, есть ли неправда? пересмотрите, - правда моя. ³⁰ Есть ли на языке моем неправда? Неужели гортань моя не может различить горечи?

7 Не определено ли человеку время на земле, и дни его не то же ли, что дни наемника? ² Как раб жаждет тени, и как наемник ждет окончания работы своей, ³ так я получил в удел месяцы суетные, и ночи горестные отчислены мне. ⁴ Когда ложусь, то говорю: “когда-то встану?”, а вечер длится, и я ворочаюсь досыта до самого рассвета. ⁵ Тело мое одето червями и пыльными струпами; кожа моя лопается и гноится. ⁶ Дни мои бегут скорее челнока и кончаются без надежды. ⁷ Вспомни, что жизнь моя дуновение, что око мое не возвратится видеть доброе. ⁸ Не увидит меня око видевшего меня; очи Твои на меня, - и нет меня. ⁹ Редет облако и уходит; так нисшедший в преисподнюю не выйдет, ¹⁰ не возвратится более в дом свой, и место его не будет уже знать его. ¹¹ Не буду же я удерживать уст моих; буду говорить в стеснении духа моего; буду жаловаться в горести души моей. ¹² Разве я море или морское чудовище, что Ты поставил надо мною стражу? ¹³ Когда подумаю: утешит меня постель моя, унесет горесть мою ложе мое, ¹⁴ ты страшишь меня снами и видениями пугаешь меня; ¹⁵ и душа моя желает лучше прекращения дыхания, лучше смерти, нежели сбережения костей моих. ¹⁶ Опротивела мне жизнь. Не вечно жить мне. Отступи от меня, ибо дни мои суета. ¹⁷ Что такое человек, что Ты столько ценишь его и обращаешь на него внимание Твое, ¹⁸ посещаешь его каждое утро, каждое мгновение испытываешь его? ¹⁹ Доколе же Ты не оставишь, доколе не отойдешь от меня, доколе не дашь мне проглотить слюну мою? ²⁰ Если я согрешил, то что я сделаю Тебе, страж человеков! Зачем Ты поставил меня противником Себе, так что я стал самому себе в тягость? ²¹ И зачем бы не простить мне греха и не снять с меня беззакония моего? ибо, вот, я лягу в прахе; завтра поищешь меня, и меня нет.

8 И отвечал Вилдад Савхейнин и сказал: ² долго ли ты будешь говорить так? - слова уст твоих бурный ветер! ³ Неужели Бог извращает суд, и Вседержитель превращает правду? ⁴ Если сыновья твои согрешили пред Ним, то Он и предал их в руку беззакония их. ⁵ Если же ты взыщешь Бога и помолишься Вседержителю, ⁶ и если ты чист и прав, то Он ныне же встанет над тобою и умиротворит жилище правды твоей.

⁷ И если вначале у тебя было мало, то впоследствии будет весьма много.
⁸ Ибо спроси у прежних родов и вникни в наблюдения отцов их; ⁹ а мы - вчерашние и ничего не знаем, потому что наши дни на земле тень. ¹⁰ Вот, они научат тебя, скажут тебе и от сердца своего произнесут слова: ¹¹ поднимается ли тростник без влаги? растет ли камыш без воды? ¹² Еще он в свежести своей и не срезан, а прежде всякой травы засыхает.
¹³ Таковы пути всех забывающих Бога, и надежда лицемера погибнет; ¹⁴ упование его подсечено, и уверенность его - дом паука. ¹⁵ Обопрется о дом свой и не устоит; ухватится за него и не удержится. ¹⁶ Зеленеет он пред солнцем, за сад простираются ветви его; ¹⁷ в кучу камней влетаются корни его, между камнями врезываются. ¹⁸ Но когда вырвут его с места его, оно откажется от него: "я не видало тебя!" ¹⁹ Вот радость пути его! а из земли вырастают другие. ²⁰ Видишь, Бог не отвергает непорочного и не поддерживает руки злодеев. ²¹ Он еще наполнит смехом уста твои и губы твои радостным восклицанием. ²² Ненавидящие тебя облекутся в стыд, и шатра нечестивых не станет.

9И отвечал Иов и сказал: ² правда! знаю, что так; но как оправдается человек пред Богом? ³ Если захочет вступить в прение с Ним, то не ответит Ему ни на одно из тысячи. ⁴ Премудр сердцем и могущ силою; кто восставал против Него и оставался в покое? ⁵ Он передвигает горы, и не узнают их: Он превращает их в гнев Своем; ⁶ сдвигает землю с места ее, и столбы ее дрожат; ⁷ скажет солнцу, - и не взойдет, и на звезды налагает печать. ⁸ Он один распростирает небеса и ходит по высотам моря; ⁹ сотворил Ас, Кесиль и Хима и тайники юга; ¹⁰ делает великое, неисследимое и чудное без числа! ¹¹ Вот, Он пройдет предо мною, и не увижу Его; пронесется, и не замечу Его. ¹² Возьмет, и кто возбранит Ему? кто скажет Ему: что Ты делаешь? ¹³ Бог не отвратит гнева Своего; пред Ним падут поборники гордыни. ¹⁴ Тем более могу ли я отвечать Ему и приискивать себе слова пред Ним? ¹⁵ Хотя бы я и прав был, но не буду отвечать, а буду умолять Судию моего. ¹⁶ Если бы я воззвал, и Он ответил мне, - я не поверил бы, что голос мой услышал Тот, ¹⁷ Кто в вихре разит меня и умножает безвинно мои раны, ¹⁸ не дает мне перевести духа, но пресыщает меня горестями. ¹⁹ Если действовать силою, то Он могуществен; если судом, кто сведет меня с Ним? ²⁰ Если я буду оправдываться, то мои же уста обвинят меня; если я невинен, то Он признает меня виновным. ²¹ Невинен я; не хочу знать души моей, презираю жизнь мою. ²² Все одно; поэтому я сказал, что Он губит и непорочного и виновного. ²³ Если этого поражает Он бичом вдруг, то попытке невинных посмеивается. ²⁴ Земля отдана в руки нечестивых; лица судей ее Он закрывает. Если не Он, то кто же? ²⁵ Дни мои быстрее гонца, - бегут, не видят добра, ²⁶ несутся, как легкие ладьи, как орел стремится на добычу. ²⁷ Если сказать мне: забуду я жалобы мои, отложу мрачный вид свой и ободрюсь; ²⁸ то трепещу всех страданий моих, зная, что Ты не объявишь меня невинным. ²⁹ Если же я виновен,

то для чего напрасно томлюсь? ³⁰ Хотя бы я омылся и снежною водою и совершенно очистил руки мои, ³¹ то и тогда Ты погрузишь меня в грязь, и возгнушаются мною одежды мои. ³² Ибо Он не человек, как я, чтоб я мог отвечать Ему и идти вместе с Ним на суд! ³³ Нет между нами посредника, который положил бы руку свою на обоих нас. ³⁴ Да отстранит Он от меня жезл Свой, и страх Его да не ужасает меня, ³⁵ и тогда я буду говорить и не убоюсь Его, ибо я не таков сам в себе.

10Противела душе моей жизнь моя; предамся печали моей; буду говорить в горести души моей. ² Скажу Богу: не обвиняй меня; объяви мне, за что Ты со мною борешься? ³ Хорошо ли для Тебя, что Ты угнетаешь, что презираешь дело рук Твоих, а на совет нечестивых посылаешь свет? ⁴ Разве у Тебя плотские очи, и Ты смотришь, как смотрит человек? ⁵ Разве дни Твои, как дни человека, или лета Твои, как дни мужа, ⁶ что Ты ищешь порока во мне и допытываешься греха во мне, ⁷ хотя знаешь, что я не беззаконник, и что некому избавить меня от руки Твоей? ⁸ Твои руки трудились надо мною и образовали всего меня кругом, - и Ты губишь меня? ⁹ Вспомни, что Ты, как глину, обделал меня, и в прах обращаешь меня? ¹⁰ Не Ты ли вылил меня, как молоко, и, как творог, сгустил меня, ¹¹ кожей и плотью одел меня, костями и жилами скрепил меня, ¹² жизнь и милость даровал мне, и попечение Твое хранило дух мой? ¹³ Но и то скрывал Ты в сердце Своем, - знаю, что это было у Тебя, ¹⁴ что если я согрешу, Ты заметишь и не оставишь греха моего без наказания. ¹⁵ Если я виновен, горе мне! если и прав, то не осмелюсь поднять головы моей. Я пресыщен унижением; взгляни на бедствие мое: ¹⁶ оно увеличивается. Ты гонишься за мною, как лев, и снова нападаешь на меня и чудным являешься во мне. ¹⁷ Выводишь новых свидетелей Твоих против меня; усиливаешь гнев Твой на меня; и беды, одни за другими, ополчаются против меня. ¹⁸ И зачем Ты вывел меня из чрева? пусть бы я умер, когда еще ничей глаз не видел меня; ¹⁹ пусть бы я, как небывший, из чрева перенесен был во гроб! ²⁰ Не малы ли дни мои? Оставь, отступи от меня, чтобы я немного ободрился, ²¹ прежде нежели отойду, - и уже не возвращусь, - в страну тьмы и тени смертной, ²² в страну мрака, каков есть мрак тени смертной, где нет устройства, где темно, как самая тьма.

11И отвечал Софар Наамитянин и сказал: ² разве на множество слов нельзя дать ответа, и разве человек многоречивый прав? ³ Пустословие твое заставит ли молчать мужей, чтобы ты глумился, и некому было постыдить тебя? ⁴ Ты сказал: суждение мое верно, и чист я в очах Твоих. ⁵ Но если бы Бог возглагодал и отверз уста Свои к тебе ⁶ и открыл тебе тайны премудрости, что тебе вдвое больше следовало бы понести! Итак знай, что Бог для тебя некоторые из беззаконий твоих предал забвению. ⁷ Можешь ли ты исследованием найти Бога? Можешь ли совершенно постигнуть Вседержителя? ⁸ Он превыше небес, - что

можешь сделать? глубже преисподней, - что можешь узнать? ⁹ Длиннее земли мера Его и шире моря. ¹⁰ Если Он пройдет и заключит кого в оковы и представит на суд, то кто отклонит Его? ¹¹ Ибо Он знает людей лживых и видит беззаконие, и оставит ли его без внимания? ¹² Но пустой человек мудрствует, хотя человек рождается подобно дикому осленку. ¹³ Если ты управишь сердце твое и простишь к Нему руки твои, ¹⁴ и если есть порок в руке твоей, а ты удалишь его и не дашь беззаконию обитать в шатрах твоих, ¹⁵ то поднимешь незапятнанное лице твое и будешь тверд и не будешь бояться. ¹⁶ Тогда забудешь горе: как о воде протекшей, будешь вспоминать о нем. ¹⁷ И яснее полдня пойдет жизнь твоя; просветлеешь, как утро. ¹⁸ И будешь спокоен, ибо есть надежда; ты огражден, и можешь спать безопасно. ¹⁹ Будешь лежать, и не будет устрашающего, и многие будут заискивать у тебя. ²⁰ А глаза беззаконных истают, и убежище пропадет у них, и надежда их исчезнет.

12И отвечал Иов и сказал: ² подлинно, только вы люди, и с вами умрет мудрость! ³ И у меня есть сердце, как у вас; не ниже я вас; и кто не знает того же? ⁴ Посмешищем стал я для друга своего, я, который взывал к Богу, и которому Он отвечал, посмешищем - человек праведный, непорочный. ⁵ Так презрен по мыслям сидящего в покое факел, приготовленный для спотыкающихся ногами. ⁶ Покойны шатры у грабителей и безопасны у раздражающих Бога, которые как бы Бога носят в руках своих. ⁷ И подлинно: спроси у скота, и научит тебя, у птицы небесной, и возвестит тебе; ⁸ или побеседуй с землею, и наставит тебя, и скажут тебе рыбы морские. ⁹ Кто во всем этом не узнает, что рука Господа сотворила сие? ¹⁰ В Его руке душа всего живущего и дух всякой человеческой плоти. ¹¹ Не ухо ли разбирает слова, и не язык ли распознает вкус пищи? ¹² В старцах - мудрость, и в долголетних - разум. ¹³ У Него премудрость и сила; Его совет и разум. ¹⁴ Что Он разрушит, то не построятся; кого Он заключит, тот не высвободится. ¹⁵ Остановит воды, и все высохнет; пустит их, и превратят землю. ¹⁶ У Него могущество и премудрость, пред Ним заблуждающийся и вводящий в заблуждение. ¹⁷ Он приводит советников в необдуманность и судей делает глупыми. ¹⁸ Он лишает перевязей царей и поясом обвязывает чресла их; ¹⁹ князей лишает достоинства и низвергает храбрых; ²⁰ отнимает язык у велеречивых и старцев лишает смысла; ²¹ покрывает стыдом знаменитых и силу могучих ослабляет; ²² открывает глубокое из среды тьмы и выводит на свет тень смертную; ²³ умножает народы и истребляет их; рассеивает народы и собирает их; ²⁴ отнимает ум у глав народа земли и оставляет их блуждать в пустыне, где нет пути: ²⁵ ощупью ходят они во тьме без света и шатаются, как пьяные.

13Вот, все это видело око мое, слышало ухо мое и заметило для себя.
² Сколько знаете вы, знаю и я: не ниже я вас. ³ Но я к Вседержителю

хотел бы говорить и желал бы состязаться с Богом. ⁴ А вы сплетчики лжи; все вы бесполезные врачи. ⁵ О, если бы вы только молчали! это было бы вменено вам в мудрость. ⁶ Выслушайте же рассуждения мои и вникните в возражение уст моих. ⁷ Надлежало ли вам ради Бога говорить неправду и для Него говорить ложь? ⁸ Надлежало ли вам быть лицеприятными к Нему и за Бога так препираться? ⁹ Хорошо ли будет, когда Он испытает вас? Обманете ли Его, как обманывают человека? ¹⁰ Строго накажет Он вас, хотя вы и скрытно лицемерите. ¹¹ Неужели величие Его не устрашает вас, и страх Его не нападает на вас? ¹² Напоминания ваши подобны пеплу; оплоты ваши - оплоты глиняные. ¹³ Замолчите предо мною, и я буду говорить, что бы ни постигло меня. ¹⁴ Для чего мне терзать тело мое зубами моими и душу мою полагать в руку мою? ¹⁵ Вот, Он убивает меня, но я буду надеяться; я желал бы только отстоять пути мои пред лицом Его! ¹⁶ И это уже в оправдание мне, потому что лицемер не пойдет пред лице Его! ¹⁷ Выслушайте внимательно слово мое и объяснение мое ушами вашими. ¹⁸ Вот, я завел судебное дело: знаю, что буду прав. ¹⁹ Кто в состоянии оспорить меня? Ибо я скоро умолкну и испущу дух. ²⁰ Двух только вещей не делай со мною, и тогда я не буду укрываться от лица Твоего: ²¹ удали от меня руку Твою, и ужас Твой да не потрясает меня. ²² Тогда зови, и я буду отвечать, или буду говорить я, а Ты отвечай мне. ²³ Сколько у меня пороков и грехов? покажи мне беззаконие мое и грех мой. ²⁴ Для чего скрываешь лице Твое и считаешь меня врагом Тебе? ²⁵ Не сорванный ли листок Ты сокрушаешь и не сухую ли соломинку преследуешь? ²⁶ Ибо Ты пишешь на меня горькое и вменяешь мне грехи юности моей, ²⁷ и ставишь в колоду ноги мои и подстерегаешь все стези мои,- гонишься по следам ног моих. ²⁸ А он, как гниль, распадается, как одежда, изъеденная молью.

14Человек, рожденный женою, краткодневен и пресыщен печальми: ² как цветок, он выходит и опадает; убегает, как тень, и не останавливается. ³ И на него-то Ты отверзаешь очи Твои, и меня ведешь на суд с Тобою? ⁴ Кто родится чистым от нечистого? Ни один. ⁵ Если дни ему определены, и число месяцев его у Тебя, если Ты положил ему предел, которого он не перейдет, ⁶ то уклонись от него: пусть он отдохнет, доколе не окончит, как наемник, дня своего. ⁷ Для дерева есть надежда, что оно, если и будет срублено, снова оживет, и отрасли от него выходить не перестанут: ⁸ если и устарел в земле корень его, и пень его замер в пыли, ⁹ но, лишь почуяло воду, оно дает отпрыски и пускает ветви, как бы вновь посаженное. ¹⁰ А человек умирает и распадается; отошел, и где он? ¹¹ Уходят воды из озера, и река иссыкает и высыхает: ¹² так человек ляжет и не станет; до скончания неба он не пробудится и не воспрянет от сна своего. ¹³ О, если бы Ты в преисподней сокрыл меня и укрывал меня, пока пройдет гнев Твой, положил мне срок и потом вспомнил обо мне! ¹⁴ Когда

умрет человек, то будет ли он опять жить? Во все дни определенного мне времени я ожидал бы, пока придет мне смена. ¹⁵ Воззвал бы Ты, и я дал бы Тебе ответ, и Ты явил бы благоволение творению рук Твоих; ¹⁶ ибо тогда Ты исчислял бы шаги мои и не подстерегал бы греха моего; ¹⁷ в свитке было бы запечатано беззаконие мое, и Ты закрыл бы вину мою. ¹⁸ Но гора падая разрушается, и скала сходит с места своего; ¹⁹ вода стирает камни; разлив ее смывает земную пыль: так и надежду человека Ты уничтожаешь. ²⁰ Теснишь его до конца, и он уходит; изменяешь ему лице и отсылаешь его. ²¹ В чести ли дети его - он не знает, унижены ли - он не замечает; ²² но плоть его на нем болит, и душа его в нем страдает.

15И отвечал Елифаз Феманитянин и сказал: ² станет ли мудрый отвечать знанием пустым и наполнять чрево свое ветром палящим, ³ оправдываться словами бесполезными и речью, не имеющею никакой силы? ⁴ Да ты отложил и страх и за малость считаешь речь к Богу. ⁵ Нечестие твое настроило так уста твои, и ты избрал язык лукавых. ⁶ Тебя обвиняют уста твои, а не я, и твой язык говорит против тебя. ⁷ Разве ты первым человеком родился и прежде холмов создан? ⁸ Разве совет Божий ты слышал и привлек к себе премудрость? ⁹ Что знаешь ты, чего бы не знали мы? что разумеешь ты, чего не было бы и у нас? ¹⁰ И седовласый и старец есть между нами, днями превышающий отца твоего. ¹¹ Разве малость для тебя утешения Божии? И это неизвестно тебе? ¹² К чему порывает тебя сердце твое, и к чему так гордо смотришь? ¹³ Что устремляешь против Бога дух твой и устами твоими произносишь такие речи? ¹⁴ Что такое человек, чтоб быть ему чистым, и чтобы рожденному женщиною быть праведным? ¹⁵ Вот, Он и святым Своим не доверяет, и небеса нечисты в очах Его: ¹⁶ тем больше нечист и растлен человек, пьющий беззаконие, как воду. ¹⁷ Я буду говорить тебе, слушай меня; я расскажу тебе, что видел, ¹⁸ что слышали мудрые и не скрыли слышанного от отцов своих, ¹⁹ которым одним отдана была земля, и среди которых чужой не ходил. ²⁰ Нечестивый мучит себя во все дни свои, и число лет закрыто от притеснителя; ²¹ звук ужасов в ушах его; среди мира идет на него губитель. ²² Он не надеется спастись от тьмы; видит пред собою меч. ²³ Он скитается за куском хлеба повсюду; знает, что уже готов, в руках у него день тьмы. ²⁴ Устрашает его нужда и теснота; одолевает его, как царь, приготовившийся к битве, ²⁵ за то, что он простирал против Бога руку свою и противился Вседержителю, ²⁶ устремлялся против Него с гордою выею, под толстыми щитами своими; ²⁷ потому что он покрыл лице свое жиром своим и обложил туком лядвеи свои. ²⁸ И он селится в городах разоренных, в домах, в которых не живут, которые обречены на развалины. ²⁹ Не пребудет он богатым, и не уцелеет имущество его, и не распространется по земле приобретение его. ³⁰ Не уйдет от тьмы; отрасли его иссушит пламя и дуновением уст своих увлечет его. ³¹

Пусть не доверяет суете заблудший, ибо суета будет и воздаянием ему.

³² Не в свой день он скончается, и ветви его не будут зеленеть. ³³

Сбросит он, как виноградная лоза, незрелую ягоду свою и, как маслина, стряхнет цвет свой. ³⁴ Так опустеет дом нечестивого, и огонь пожрет шатры мздоимства. ³⁵ Он зачал зло и родил ложь, и утроба его приготовляет обман.

16И отвечал Иов и сказал: ² слышал я много такого; жалкие утешители все вы! ³ Будет ли конец ветреным словам? и что побудило тебя так отвечать? ⁴ И я мог бы так же говорить, как вы, если бы душа ваша была на месте души моей; ополчался бы на вас словами и кивал бы на вас головою моею; ⁵ подкреплял бы вас языком моим и движением губ утешал бы. ⁶ Говорю ли я, не утоляется скорбь моя; перестаю ли, что отходит от меня? ⁷ Но ныне Он изнурил меня. Ты разрушил всю семью мою. ⁸ Ты покрыл меня морщинами во свидетельство против меня; восстает на меня изможденность моя, в лицо укоряет меня. ⁹ Гнев Его терзает и враждует против меня, скрежещет на меня зубами своими; неприятель мой острит на меня глаза свои. ¹⁰ Разинули на меня пасть свою; ругаясь бьют меня по щекам; все сговорились против меня. ¹¹ Предал меня Бог беззаконнику и в руки нечестивым бросил меня. ¹² Я был спокоен, но Он потряс меня; взял меня за шею и избил меня и поставил меня целью для Себя. ¹³ Окружили меня стрельцы Его; Он рассекает внутренности мои и не щадит, пролил на землю желчь мою, ¹⁴ пробивает во мне пролом за проломом, бежит на меня, как ратоборец. ¹⁵ Вретище сшил я на кожу мою и в прах положил голову мою. ¹⁶ Лицо мое побагровело от плача, и на веждах моих тень смерти, ¹⁷ при всем том, что нет хищения в руках моих, и молитва моя чиста. ¹⁸ Земля! не закрой моей крови, и да не будет места воплю моему. ¹⁹ И ныне вот на небесах Свидетель мой, и Заступник мой в вышних! ²⁰ Многоглаголющие друзья мои! К Богу слезит око мое. ²¹ О, если бы человек мог иметь состязание с Богом, как сын человеческий с ближним своим! ²² Ибо летам моим приходит конец, и я отхожу в путь невозвратный.

17Дыхание мое ослабело; дни мои угасают; гробы предо мною. ² Если бы не насмешки их, то и среди споров их око мое пребывало бы спокойно. ³ Заступись, поручись Сам за меня пред Собою! иначе кто поручится за меня? ⁴ Ибо Ты закрыл сердце их от разумения, и потому не дашь восторжествовать им. ⁵ Кто обрекает друзей своих в добычу, у детей того глаза истают. ⁶ Он поставил меня притчею для народа и посмешищем для него. ⁷ Помутилось от горести око мое, и все члены мои, как тень. ⁸ Изумятся о сем праведные, и невинный вознегодует на лицемера. ⁹ Но праведник будет крепко держаться пути своего, и чистый руками будет больше и больше утверждаться. ¹⁰ Выступайте, все вы, и подойдите; не найду я мудрого между вами. ¹¹ Дни мои прошли; думы мои - достояние сердца моего - разбиты. ¹² А они ночь

хотят превратить в день, свет приблизить к лицу тьмы. ¹³ Если бы я и ожидать стал, то преисподняя - дом мой; во тьме постелю я постель мою; ¹⁴ гробу скажу: ты отец мой, червь: ты мать моя и сестра моя. ¹⁵ Где же после этого надежда моя? и ожидаемое мною кто увидит? ¹⁶ В преисподнюю сойдет она и будет покоиться со мною в прахе.

18И отвечал Вилдад Савхейнин и сказал: ² когда же положите вы конец таким речам? обдумайте, и потом будем говорить. ³ Зачем считаться нам за животных и быть униженными в собственных глазах ваших? ⁴ О ты, раздирающий душу твою в гневе твоём! Неужели для тебя опустеть земле, и скале сдвинуться с места своего? ⁵ Да, свет у незаконного потухнет, и не останется искры от огня его. ⁶ Померкнет свет в шатре его, и светильник его угаснет над ним. ⁷ Сократятся шаги могущества его, и низложит его собственный замысел его, ⁸ ибо он попадет в сеть своими ногами и по тенетам ходить будет. ⁹ Петля зацепит за ногу его, и грабитель уловит его. ¹⁰ Скрытно разложены по земле силки для него и западни на дороге. ¹¹ Со всех сторон будут страшить его ужасы и заставят его бросаться туда и сюда. ¹² Истощится от голода сила его, и гибель готова, сбоку у него. ¹³ Съест члены тела его, съест члены его первенец смерти. ¹⁴ Изгнана будет из шатра его надежда его, и это низведет его к царю ужасов. ¹⁵ Поселятся в шатре его, потому что он уже не его; жилище его посыпано будет серою. ¹⁶ Снизу подсохнут корни его, и сверху увянут ветви его. ¹⁷ Память о нем исчезнет с земли, и имени его не будет на площади. ¹⁸ Изгонят его из света во тьму и сотрут его с лица земли. ¹⁹ Ни сына его, ни внука не будет в народе его, и никого не останется в жилищах его. ²⁰ О дне его ужаснутся потомки, и современники будут объаты трепетом. ²¹ Таковы жилища незаконного, и таково место того, кто не знает Бога.

19И отвечал Иов и сказал: ² доколе будете мучить душу мою и терзать меня речами? ³ Вот, уже раз десять вы срамили меня и не стыдитесь теснить меня. ⁴ Если я и действительно погрешил, то погрешность моя при мне остается. ⁵ Если же вы хотите повеличаться надо мною и упрекнуть меня позором моим, ⁶ то знайте, что Бог ниспроверг меня и обложил меня Своею сетью. ⁷ Вот, я кричу: обида! и никто не слушает; вопию, и нет суда. ⁸ Он преградил мне дорогу, и не могу пройти, и на стези мои положил тьму. ⁹ Совлек с меня славу мою и снял венец с головы моей. ¹⁰ Кругом разорил меня, и я отхожу; и, как дерево, Он исторг надежду мою. ¹¹ Воспылал на меня гневом Своим и считает меня между врагами Своими. ¹² Полки Его пришли вместе и направили путь свой ко мне и расположились вокруг шатра моего. ¹³ Братьев моих Он удалил от меня, и знающие меня чуждаются меня. ¹⁴ Покинули меня близкие мои, и знакомые мои забыли меня. ¹⁵ Пришлые в доме моем и служанки мои чужим считают меня; посторонним стал я в глазах их. ¹⁶ Зову слугу моего, и он не откликается; устами моими я

должен умолять его. ¹⁷ Дыхание мое опротивело жене моей, и я должен умолять ее ради детей чрева моего. ¹⁸ Даже малые дети презирают меня: поднимаюсь, и они издеваются надо мною. ¹⁹ Гнушаются мною все наперсники мои, и те, которых я любил, обратились против меня. ²⁰ Кости мои прилипли к коже моей и плоти моей, и я остался только с кожей около зубов моих. ²¹ Помилуйте меня, помилуйте меня вы, друзья мои, ибо рука Божия коснулась меня. ²² Зачем и вы преследуете меня, как Бог, и плотью моею не можете насытиться? ²³ О, если бы записаны были слова мои! Если бы начертаны были они в книге ²⁴ времем железным с оловом,- на вечное время на камне вырезаны были! ²⁵ А я знаю, Искупитель мой жив, и Он в последний день восставит из праха распадающуюся кожу мою сию, ²⁶ и я во плоти моей узрю Бога. ²⁷ Я узрю Его сам; мои глаза, не глаза другого, увидят Его. Истаивает сердце мое в груди моей! ²⁸ Вам надлежало бы сказать: зачем мы преследуем его? Как будто корень зла найден во мне. ²⁹ Убойтесь меча, ибо меч есть отмститель неправды, и знайте, что есть суд.

20И отвечал Софар Наамитянин и сказал: ² размышления мои побуждают меня отвечать, и я спешаю выразить их. ³ Упрек, позорный для меня, выслушал я, и дух разумения моего ответит за меня. ⁴ Разве не знаешь ты, что от века,- с того времени, как поставлен человек на земле,- ⁵ веселье беззаконных кратковременно, и радость лицемера мгновенна? ⁶ Хотя бы возросло до небес величие его, и голова его касалась облаков,- ⁷ как помет его, на веки пропадает он; видевшие его скажут: где он? ⁸ Как сон, улетит, и не найдут его; и, как ночное видение, исчезнет. ⁹ Глаз, видевший его, больше не увидит его, и уже не усмотрит его место его. ¹⁰ Сыновья его будут заискивать у нищих, и руки его возвратят похищенное им. ¹¹ Кости его наполнены грехами юности его, и с ним лягут они в прах. ¹² Если сладко во рту его зло, и он таит его под языком своим, ¹³ бережет и не бросает его, а держит его в устах своих, ¹⁴ то эта пища его в утробе его превратится в желчь аспидов внутри его. ¹⁵ Имение, которое он глотал, изблюет: Бог исторгнет его из чрева его. ¹⁶ Змеиный яд он сосет; умертвит его язык ехидны. ¹⁷ Не видать ему ручьев, рек, текущих медом и молоком! ¹⁸ Нажитое трудом возвратит, не проглотит; по мере имения его будет и расплата его, а он не порадуется. ¹⁹ Ибо он угнетал, отсылал бедных; захватывал дома, которых не строил; ²⁰ не знал сытости во чреве своем и в жадности своей не щадил ничего. ²¹ Ничего не спаслось от обжорства его, зато не устоит счастье его. ²² В полноте изобилия будет тесно ему; всякая рука обиженного поднимется на него. ²³ Когда будет чем наполнить утробу его, Он пошлет на него ярость гнева Своего и одождит на него болезни в плоти его. ²⁴ Убежит ли он от оружия железного,- пронзит его лук медный; ²⁵ станет вынимать стрелу,- и она выйдет из тела, выйдет, сверкая сквозь желчь его; ужасы смерти найдут на него! ²⁶ Все мрачное сокрыто внутри его; будет пожирать его огонь,

никем не раздуваемый; зло постигнет и оставшееся в шатре его. ²⁷
 Небо откроет беззаконие его, и земля восстанет против него. ²⁸
 Исчезнет стяжание дома его; все расплывется в день гнева Его. ²⁹ Вот
 удел человеку беззаконному от Бога и наследие, определенное ему
 Вседержителем!

21И отвечал Иов и сказал: ² выслушайте внимательно речь мою, и
 это будет мне утешением от вас. ³ Потерпите меня, и я буду говорить; а
 после того, как поговорю, насмехайся. ⁴ Разве к человеку речь моя? как
 же мне и не малодушествовать? ⁵ Посмотрите на меня и ужаснитесь, и
 положите перст на уста. ⁶ Лишь только я вспомню,- содрогаюсь, и
 трепет объемлет тело мое. ⁷ Почему беззаконные живут, достигают
 старости, да и силами крепки? ⁸ Дети их с ними перед лицом их, и
 внуки их перед глазами их. ⁹ Дома их безопасны от страха, и нет жезла
 Божия на них. ¹⁰ Вол их оплодотворяет и не извергает, корова их
 зачинает и не выкидывает. ¹¹ Как стадо, выпускают они малюток своих,
 и дети их прыгают. ¹² Восклицают под голос тимпана и цитры и
 веселятся при звуках свирели; ¹³ проводят дни свои в счастье и
 мгновенно нисходят в преисподнюю. ¹⁴ А между тем они говорят Богу:
 отойди от нас, не хотим мы знать путей Твоих! ¹⁵ Что Вседержитель,
 чтобы нам служить Ему? и что пользы прибегать к Нему? ¹⁶ Видишь,
 счастье их не от их рук. - Совет нечестивых будь далек от меня! ¹⁷
 Часто ли угасает светильник у беззаконных, и находит на них беда, и Он
 дает им в удел страдания во гневе Своем? ¹⁸ Они должны быть, как
 соломинка пред ветром и как плева, уносимая вихрем. ¹⁹ Скажешь: Бог
 бережет для детей его несчастье его. - Пусть воздаст Он ему самому,
 чтобы он это знал. ²⁰ Пусть его глаза увидят несчастье его, и пусть он
 сам пьет от гнева Вседержителя. ²¹ Ибо какая ему забота до дома
 своего после него, когда число месяцев его кончится? ²² Но Бога ли
 учить мудрости, когда Он судит и горних? ²³ Один умирает в самой
 полноте сил своих, совершенно спокойный и мирный; ²⁴ внутренности
 его полны жира, и кости его напоены мозгом. ²⁵ А другой умирает с
 душою огорченною, не вкусив добра. ²⁶ И они вместе будут лежать во
 прахе, и червь покроет их. ²⁷ Знаю я ваши мысли и ухищрения, какие
 вы против меня сплетаете. ²⁸ Вы скажете: где дом князя, и где шатер, в
 котором жили беззаконные? ²⁹ Разве вы не спрашивали у
 путешественников и незнакомы с их наблюдениями, ³⁰ что в день
 гибели пощажен бывает злодей, в день гнева отводится в сторону? ³¹
 Кто представит ему пред лице путь его, и кто воздаст ему за то, что он
 делал? ³² Его провожают ко гробам и на его могиле ставят стражу. ³³
 Сладки для него глыбы долины, и за ним идет толпа людей, а идущим
 перед ним нет числа. ³⁴ Как же вы хотите утешать меня пустым? В
 ваших ответах остается одна ложь.

22И отвечал Елифаз Феманитянин и сказал: ² разве может человек

доставлять пользу Богу? Разумный доставляет пользу себе самому. ³
 Что за удовольствие Вседержителю, что ты праведен? И будет ли Ему
 выгода от того, что ты содержишь пути твои в непорочности? ⁴
 Неужели Он, боясь тебя, вступит с тобою в состязание, пойдет судиться с
 тобою? ⁵ Верно, злоба твоя велика, и беззакониям твоим нет конца. ⁶
 Верно, ты брал залогом от братьев твоих ни за что и с полунагих снимал
 одежду. ⁷ Утомленному жаждою не подавал воды напиться и
 голодного отказывал в хлебе; ⁸ а человеку сильному ты давал землю, и
 сановитый селился на ней. ⁹ Вдов ты отсылал ни с чем и сирот
 оставлял с пустыми руками. ¹⁰ За то вокруг тебя петли, и возмутил
 тебя неожиданный ужас, ¹¹ или тьма, в которой ты ничего не видишь, и
 множество вод покрыло тебя. ¹² Не превыше ли небес Бог? посмотри
 вверх на звезды, как они высоко! ¹³ И ты говоришь: что знает Бог?
 может ли Он судить сквозь мрак? ¹⁴ Облака - завеса Его, так что Он не
 видит, а ходит только по небесному кругу. ¹⁵ Неужели ты держишься
 пути древних, по которому шли люди беззаконные, ¹⁶ которые
 преждевременно были истреблены, когда вода разлилась под основание
 их? ¹⁷ Они говорили Богу: отойди от нас! и что сделает им
 Вседержитель? ¹⁸ А Он наполнял дома их добром. Но совет нечестивых
 будь далек от меня! ¹⁹ Видели праведники и радовались, и непорочный
 смеялся им: ²⁰ враг наш истреблен, а оставшееся после них пожрал
 огонь. ²¹ Сблизь же с Ним - и будешь спокоен; чрез это придет к тебе
 добро. ²² Прими из уст Его закон и положи слова Его в сердце твое. ²³
 Если ты обратишься к Вседержителю, то вновь устроишься, удалишь
 беззаконие от шатра твоего ²⁴ и будешь вменять в прах блестящий
 металл, и в камни потоков - золото Офирское. ²⁵ И будет Вседержитель
 твоим золотом и блестящим серебром у тебя, ²⁶ ибо тогда будешь
 радоваться о Вседержителе и поднимешь к Богу лице твое. ²⁷
 Пополишься Ему, и Он услышит тебя, и ты исполнишь обеты твои. ²⁸
 Положишь намерение, и оно состоится у тебя, и над путями твоими
 будет сиять свет. ²⁹ Когда кто уничижен будет, ты скажешь:
 возвышение! и Он спасет поникшего лицом, ³⁰ избавит и небезвинного,
 и он спасется чистотою рук твоих.

23И отвечал Иов и сказал: ² еще и ныне горька речь моя: страдания
 мои тяжелее стонов моих. ³ О, если бы я знал, где найти Его, и мог
 подойти к престолу Его! ⁴ Я изложил бы пред Ним дело мое и уста мои
 наполнил бы оправданиями; ⁵ узнал бы слова, какими Он ответит мне,
 и понял бы, что Он скажет мне. ⁶ Неужели Он в полном могуществе
 стал бы состязаться со мною? О, нет! Пусть Он только обратил бы
 внимание на меня. ⁷ Тогда праведник мог бы состязаться с Ним,- и я
 навсегда получил бы свободу от Судии моего. ⁸ Но вот, я иду вперед - и
 нет Его, назад - и не нахожу Его; ⁹ делает ли Он что на левой стороне, я
 не вижу; скрывается ли на правой, не усматриваю. ¹⁰ Но Он знает путь
 мой; пусть испытает меня,- выйду, как золото. ¹¹ Нога моя твердо

держится стези Его; пути Его я хранил и не уклонялся. ¹² От заповеди уст Его не отступал; глаголы уст Его хранил больше, нежели мои правила. ¹³ Но Он тверд; и кто отклонит Его? Он делает, чего хочет душа Его. ¹⁴ Так, Он выполнит положенное мне, и подобного этому много у Него. ¹⁵ Поэтому я трепещу пред лицом Его; размышляю - и страшусь Его. ¹⁶ Бог расслабил сердце мое, и Вседержитель устрасил меня. ¹⁷ Зачем я не уничтожен прежде этой тьмы, и Он не сокрыл мрака от лица моего!

24Почему не сокрыты от Вседержителя времена, и знающие Его не видят дней Его? ² Межи передвигают, угоняют стада и пасут у себя. ³ У сирот уводят осла, у вдовы берут в залог вола; ⁴ бедных сталкивают с дороги, все уничтоженные земли принуждены скрываться. ⁵ Вот они, как дикие ослы в пустыне, выходят на дело свое, вставая рано на добычу; степь дает хлеб для них и для детей их; ⁶ жнут они на поле не своем и собирают виноград у нечестивца; ⁷ нагие ночуют без покрова и без одеяния на стуже; ⁸ мокнут от горных дождей и, не имея убежища, жмутся к скале; ⁹ отторгают от сосцов сироту и с нищего берут залог; ¹⁰ заставляют ходить нагими, без одеяния, и голодных кормят колосьями; ¹¹ между стенами выжимают масло оливковое, топчут в точилах и жаждут. ¹² В городе люди стонут, и душа убиваемых вопит, и Бог не воспрещает того. ¹³ Есть из них враги света, не знают путей его и не ходят по стезям его. ¹⁴ С рассветом встает убийца, умерщвляет бедного и нищего, а ночью бывает вором. ¹⁵ И око прелюбодея ждет сумерков, говоря: ничей глаз не увидит меня,- и закрывает лице. ¹⁶ В темноте подкапываются под дома, которые днем они заметили для себя; не знают света. ¹⁷ Ибо для них утро смертная тень, так как они знакомы с ужасами смертной тени. ¹⁸ Легок такой на поверхности воды, проклята часть его на земле, и не смотрит он на дорогу садов виноградных. ¹⁹ Засуха и жара поглощают снежную воду: так преисподняя - грешников. ²⁰ Пусть забудет его утроба матери; пусть лакомится им червь; пусть не остается о нем память; как дерево, пусть сломится беззаконник, ²¹ который угнетает бездетную, не рождавшую, и вдове не делает добра. ²² Он и сильных увлекает своею силою; он встает и никто не уверен за жизнь свою. ²³ А Он дает ему все для безопасности, и он на то опирается, и очи Его видят пути их. ²⁴ Поднялись высоко,- и вот, нет их; падают и умирают, как и все, и, как верхушки колосьев, срезываются. ²⁵ Если это не так,- кто обличит меня во лжи и в ничто обратит речь мою?

25И отвечал Вилдад Савхейнин и сказал: ² держава и страх у Него; Он творит мир на высотах Своих! ³ Есть ли счет воинствам Его? и над кем не восходит свет Его? ⁴ И как человеку быть правым пред Богом, и как быть чистым рожденному женщиною? ⁵ Вот даже луна, и та несветла, и звезды нечисты пред очами Его. ⁶ Тем менее человек,

который есть червь, и сын человеческий, который есть моль.

26И отвечал Иов и сказал: ² как ты помог бессильному, поддержал мышцу немощного! ³ Какой совет подал ты немудрому и как во всей полноте объяснил дело! ⁴ Кому ты говорил эти слова, и чей дух исходил из тебя? ⁵ Рефаимы трепещут под водами, и живущие в них. ⁶ Преисподняя обнажена пред Ним, и нет покрывала Аваддону. ⁷ Он распростер север над пустою, повесил землю ни на чем. ⁸ Он заключает воды в облаках Своих, и облако не расседается под ними. ⁹ Он поставил престол Свой, распростер над ним облако Свое. ¹⁰ Черту провел над поверхностью воды, до границ света со тьмою. ¹¹ Столпы небес дрожат и ужасаются от грозы Его. ¹² Силою Своею волнует море и разумом Своим сражает его дерзость. ¹³ От духа Его - великолепие неба; рука Его образовала быстрого скорпиона. ¹⁴ Вот, это части путей Его; и как мало мы слышали о Нем! А гром могущества Его кто может уразуметь?

27И продолжал Иов возвышенную речь свою и сказал: ² жив Бог, лишивший меня суда, и Вседержитель, огорчивший душу мою, ³ что, доколе еще дыхание мое во мне и дух Божий в ноздрях моих, ⁴ не скажут уста мои неправды, и язык мой не произнесет лжи! ⁵ Далек я от того, чтобы признать вас справедливыми; доколе не умру, не уступлю непорочности моей. ⁶ Крепко держал я правду мою и не опущу ее; не укорит меня сердце мое во все дни мои. ⁷ Враг мой будет, как нечестивец, и восстающий на меня, как беззаконник. ⁸ Ибо какая надежда лицемеру, когда возьмет, когда исторгнет Бог душу его? ⁹ Услышит ли Бог вопль его, когда придет на него беда? ¹⁰ Будет ли он утешаться Вседержителем и призывать Бога во всякое время? ¹¹ Возвещу вам, что в руке Божией; что у Вседержителя, не скрою. ¹² Вот, все вы и сами видели; и для чего вы столько пустословите? ¹³ Вот доля человеку беззаконному от Бога, и наследие, какое получают от Вседержителя притеснители. ¹⁴ Если умножаются сыновья его, то под меч; и потомки его не насытятся хлебом. ¹⁵ Оставшихся по нем смерть низведет во гроб, и вдовы их "не будут плакать. ¹⁶ Если он наберет кучи серебра, как праха, и наготовит одежд, как брение, ¹⁷ то он наготовит, а одеваться будет праведник, и серебро получит себе на долю беспорочный. ¹⁸ Он строит, как моль, дом свой и, как сторож, делает себе шалаш; ¹⁹ ложится спать богачом и таким не встанет; открывает глаза свои, и он уже не тот. ²⁰ Как воды, постигнут его ужасы; в ночи похитит его буря. ²¹ Поднимет его восточный ветер и понесет, и он быстро побежит от него. ²² Устремится на него и не пощадит, как бы он ни силился убежать от руки его. ²³ Всплеснут о нем руками и пошвыщут над ним с места его!

28Так! у серебра есть источная жила, и у золота место, где его плавят.
² Железо получается из земли; из камня выплавляется медь. ³ Человек полагает предел тьме и тщательно разыскивает камень во мраке и тени смертной. ⁴ Вырывают рудокопный колодезь в местах, забытых ногою, спускаются вглубь, висят и зыблются вдали от людей. ⁵ Земля, на которой вырастает хлеб, внутри изрыта как бы огнем. ⁶ Камни ее - место сапфира, и в ней песчинки золота. ⁷ Стези туда не знает хищная птица, и не видал ее глаз коршуна; ⁸ не попирали ее скимны, и не ходил по ней шакал. ⁹ На гранит налагает он руку свою, с корнем опрокидывает горы; ¹⁰ в скалах просекает каналы, и все драгоценное видит глаз его; ¹¹ останавливает течение потоков и сокровенное выносит на свет. ¹² Но где премудрость обретается? и где место разума? ¹³ Не знает человек цены ее, и она не обретается на земле живых. ¹⁴ Бездна говорит: не во мне она; и море говорит: не у меня. ¹⁵ Не дается она за золото и не приобретается она за вес серебра; ¹⁶ не оценивается она золотом Офирским, ни драгоценным ониксом, ни сапфиром; ¹⁷ не равняется с нею золото и кристалл, и не выменяешь ее на сосуды из чистого золота. ¹⁸ А о кораллах и жемчуге и упоминать нечего, и приобретение премудрости выше рубинов. ¹⁹ Не равняется с нею топаз Ефиопский; чистым золотом не оценивается она. ²⁰ Откуда же исходит премудрость? и где место разума? ²¹ Сокрыта она от очей всего живущего и от птиц небесных утаена. ²² Аваддон и смерть говорят: ушами нашими слышали мы слух о ней. ²³ Бог знает путь ее, и Он ведает место ее. ²⁴ Ибо Он прозирает до концов земли и видит под всем небом. ²⁵ Когда Он ветру полагал вес и располагал воду по мере, ²⁶ когда назначал устав дождю и путь для молнии громоносной, ²⁷ тогда Он видел ее и явил ее, приготовил ее и еще испытал ее. ²⁸ и сказал человеку: вот, страх Господень есть истинная премудрость, и удаление от зла - разум.

29И продолжал Иов возвышенную речь свою и сказал: ² о, если бы я был, как в прежние месяцы, как в те дни, когда Бог хранил меня, ³ когда светильник Его светил над головою моею, и я при свете Его ходил среди тьмы; ⁴ как был я во дни молодости моей, когда милость Божия была над шатром моим, ⁵ когда еще Вседержитель был со мною, и дети мои вокруг меня, ⁶ когда пути мои обливались молоком, и скала источала для меня ручьи елея! ⁷ когда я выходил к воротам города и на площади ставил седалище свое,- ⁸ юноши, увидев меня, прятались, а старцы вставали и стояли; ⁹ князья удерживались от речи и персты полагали на уста свои; ¹⁰ голос знатных умолкал, и язык их прилипал к гортани их. ¹¹ Ухо, слышавшее меня, ублажало меня; око видевшее восхваляло меня, ¹² потому что я спасал страдальца вопиющего и сироту беспомощного. ¹³ Благословение погибавшего приходило на меня, и сердцу вдовы доставлял я радость. ¹⁴ Я облакался в правду, и суд мой одевал меня, как мантия и увясло. ¹⁵ Я был глазами слепому и

ногами хромоту; ¹⁶ отцом был я для нищих и тяжбу, которой я не знал, разбираю внимательно. ¹⁷ Сокрушал я беззаконному челюсти и из зубов его исторгал похищенное. ¹⁸ И говорил я: в гнезде моем скончаюсь, и дни мои будут многи, как песок; ¹⁹ корень мой открыт для воды, и роса ночует на ветвях моих; ²⁰ слава моя не стареет, лук мой крепок в руке моей. ²¹ Внимали мне и ожидали, и безмолвствовали при совете моем. ²² После слов моих уже не рассуждали; речь моя капала на них. ²³ Ждали меня, как дождя, и, как дождю позднему, открывали уста свои. ²⁴ Бывало, улыбнусь им - они не верят; и света лица моего они не помрачали. ²⁵ Я назначал пути им и сидел во главе и жил как царь в кругу воинов, как утешитель плачущих.

30А ныне смеются надо мною младшие меня летами, те, которых отцов я не согласился бы поместить с псами стад моих. ² И сила рук их к чему мне? Над ними уже прошло время. ³ Бедностью и голодом истощенные, они убегают в степь безводную, мрачную и опустевшую; ⁴ щиплют зелень подле кустов, и ягоды можжевельника - хлеб их. ⁵ Из общества изгоняют их, кричат на них, как на воров, ⁶ чтобы жили они в рывтинах потоков, в ущельях земли и утесов. ⁷ Ревут между кустами, жмутся под терном. ⁸ Люди отверженные, люди без имени, отребье земли! ⁹ Их-то сделался я ныне песнью и пищею разговора их. ¹⁰ Они гнушаются мною, удаляются от меня и не удерживаются плевать пред лицом моим. ¹¹ Так как Он развязал повод мой и поразил меня, то они сбросили с себя узду пред лицом моим. ¹² С правого боку встает это исчадие, сбивает меня с ног, направляет гибельные свои пути ко мне. ¹³ А мою стезю испортили: все успели сделать к моей гибели, не имея помощника. ¹⁴ Они пришли ко мне, как сквозь широкий пролом; с шумом бросились на меня. ¹⁵ Ужасы устремились на меня; как ветер, развеялось величие мое, и счастье мое унеслось, как облако. ¹⁶ И ныне изливается душа моя во мне: дни скорби объяли меня. ¹⁷ Ночью ноют во мне кости мои, и жилы мои не имеют покоя. ¹⁸ С великим трудом снимается с меня одежда моя; края хитона моего жмут меня. ¹⁹ Он бросил меня в грязь, и я стал, как прах и пепел. ²⁰ Я взываю к Тебе, и Ты не внимаешь мне,- стою, а Ты только смотришь на меня. ²¹ Ты сделался жестоким ко мне, крепкою рукою враждуешь против меня. ²² Ты поднял меня и заставил меня носиться по ветру и сокрушаешь меня. ²³ Так, я знаю, что Ты приведешь меня к смерти и в дом собрания всех живущих. ²⁴ Верно, Он не прострет руки Своей на дом костей: будут ли они кричать при своем разрушении? ²⁵ Не плакал ли я о том, кто был в горе? не скорбела ли душа моя о бедных? ²⁶ Когда я чаял добра, пришло зло; когда ожидал света, пришла тьма. ²⁷ Мои внутренности кипят и не перестают; встретили меня дни печали. ²⁸ Я хожу почернелый, но не от солнца; встаю в собрании и кричу. ²⁹ Я стал братом шакалам и другом страусам. ³⁰ Моя кожа почернела на мне, и кости мои обгорели от жара. ³¹ И цитра моя сделалась унылою, и

свирель моя - голосом плачевным.

31 Завет положил я с глазами моими, чтобы не помышлять мне о девице. ² Какая же участь мне от Бога свыше? И какое наследие от Вседержителя с небес? ³ Не для нечестивого ли гибель, и не для делающего ли зло напасть? ⁴ Не видел ли Он путей моих, и не считал ли всех моих шагов? ⁵ Если я ходил в суете, и если нога моя спешила на лукавство,- ⁶ пусть взвешают меня на весах правды, и Бог узнает мою непорочность. ⁷ Если стопы мои уклонялись от пути и сердце мое следовало за глазами моими, и если что-либо нечистое пристало к рукам моим, ⁸ то пусть я сею, а другой ест, и пусть отрасли мои искоренены будут. ⁹ Если сердце мое прельщалось женщиною и я строил ковы у дверей моего ближнего,- ¹⁰ пусть моя жена мелет на другого, и пусть другие издеваются над нею, ¹¹ потому что это - преступление, это - беззаконие, подлежащее суду; ¹² это - огонь, посядающий до истребления, который искоренил бы все добро мое. ¹³ Если я пренебрегал правами слуги и служанки моей, когда они имели спор со мною, ¹⁴ то что стал бы я делать, когда бы Бог восстал? И когда бы Он взглянул на меня, что мог бы я отвечать Ему? ¹⁵ Не Он ли, Который создал меня во чреве, создал и его и равно образовал нас в утробе? ¹⁶ Отказывал ли я нуждающимся в их просьбе и томил ли глаза вдовы? ¹⁷ Один ли я съедал кусок мой, и не ел ли от него и сирота? ¹⁸ Ибо с детства он рос со мною, как с отцом, и от чрева матери моей я руководил вдову. ¹⁹ Если я видел кого погибавшим без одежды и бедного без покрова,- ²⁰ не благословляли ли меня чресла его, и не был ли он согрет шерстью овец моих? ²¹ Если я поднимал руку мою на сироту, когда видел помощь себе у ворот, ²² то пусть плечо мое отпадет от спины, и рука моя пусть отломится от локтя, ²³ ибо страшно для меня наказание от Бога: пред величием Его не устоял бы я. ²⁴ Полагал ли я в золоте опору мою и говорил ли сокровищу: ты - надежда моя? ²⁵ Радовался ли я, что богатство мое было велико, и что рука моя приобрела много? ²⁶ Смотря на солнце, как оно сияет, и на луну, как она величественно шествует, ²⁷ прельстился ли я в тайне сердца моего, и целовали ли уста мои руку мою? ²⁸ Это также было бы преступление, подлежащее суду, потому что я отрекся бы тогда от Бога Всевышнего. ²⁹ Радовался ли я погибели врага моего и торжествовал ли, когда несчастье постигало его? ³⁰ Не позволял я устам моим грешить проклятием души его. ³¹ Не говорили ли люди шатра моего: о, если бы мы от мяса его не насытились? ³² Странник не ночевал на улице; двери мои я отворял прохожему. ³³ Если бы я скрывал проступки мои, как человек, утаивая в груди моей пороки мои, ³⁴ то я боялся бы большого общества, и презрение одноплеменников страшило бы меня, и я молчал бы и не выходил бы за двери. ³⁵ О, если бы кто выслушал меня! Вот мое желание, чтобы Вседержитель отвечал мне, и чтобы защитник мой составил запись. ³⁶ Я носил бы ее на плечах моих и возлагал бы ее, как

венец; ³⁷ объявил бы ему число шагов моих, сблизился бы с ним, как с князем. ³⁸ Если вопияла на меня земля моя и жаловались на меня борозды ее; ³⁹ если я ел плоды ее без платы и отягощал жизнь земледельцев, ⁴⁰ то пусть вместо пшеницы вырастает волчец и вместо ячменя куколь. Слова Иова кончились.

32Когда те три мужа перестали отвечать Иову, потому что он был прав в глазах своих, ² тогда воспылил гнев Елиуя, сына Варахиилова, Вузитянина из племени Рамова: воспылил гнев его на Иова за то, что он оправдывал себя больше, нежели Бога, ³ а на трех друзей его воспылил гнев его за то, что они не нашли, что отвечать, а между тем обвиняли Иова. ⁴ Елиуй ждал, пока Иов говорил, потому что они летами были старше его. ⁵ Когда же Елиуй увидел, что нет ответа в устах тех трех мужей, тогда воспылил гнев его. ⁶ И отвечал Елиуй, сын Варахиилов, Вузитянин, и сказал: я молод летами, а вы - старцы; поэтому я робел и боялся объявлять вам мое мнение. ⁷ Я говорил сам себе: пусть говорят дни, и многолетие поучает мудрости. ⁸ Но дух в человеке и дыхание Вседержителя дает ему разумение. ⁹ Не многолетние только мудры, и не старики понимают правду. ¹⁰ Поэтому я говорю: выслушайте меня, объявлю вам мое мнение и я. ¹¹ Вот, я ожидал слов ваших, - вслушивался в суждения ваши, доколе вы придумывали, что сказать. ¹² Я пристально смотрел на вас, и вот никто из вас не обличает Иова и не отвечает на слова его. ¹³ Не скажите: мы нашли мудрость: Бог опровергнет его, а не человек. ¹⁴ Если бы он обращал слова свои ко мне, то я не вашими речами отвечал бы ему. ¹⁵ Испугались, не отвечают более; перестали говорить. ¹⁶ И как я ждал, а они не говорят, остановились и не отвечают более, ¹⁷ то и я отвечу с моей стороны, объявлю мое мнение и я, ¹⁸ ибо я полон речами, и дух во мне теснит меня. ¹⁹ Вот, утроба моя, как вино неоткрытое: она готова прорваться, подобно новым мехам. ²⁰ Поговорю, и будет легче мне; открою уста мои и отвечу. ²¹ На лице человека смотреть не буду и никакому человеку льстить не стану, ²² потому что я не умею льстить: сейчас убей меня, Творец мой.

33Итак слушай, Иов, речи мои и внимай всем словам моим. ² Вот, я открываю уста мои, язык мой говорит в гортани моей. ³ Слова мои от искренности моего сердца, и уста мои произнесут знание чистое. ⁴ Дух Божий создал меня, и дыхание Вседержителя дало мне жизнь. ⁵ Если можешь, отвечай мне и стань передо мною. ⁶ Вот я, по желанию твоему, вместо Бога. Я образован также из брения; ⁷ поэтому страх передо мною не может смутить тебя, и рука моя не будет тяжела для тебя. ⁸ Ты говорил в уши мои, и я слышал звук слов: ⁹ чист я, без порока, невинен я, и нет во мне неправды; ¹⁰ а Он нашел обвинение против меня и считает меня Своим противником; ¹¹ поставил ноги мои в колоду, наблюдает за всеми путями моими. ¹² Вот в этом ты не прав, отвечаю

тебе, потому что Бог выше человека. ¹³ Для чего тебе состязаться с Ним? Он не дает отчета ни в каких делах Своих. ¹⁴ Бог говорит однажды и, если того не заметят, в другой раз: ¹⁵ во сне, в ночном видении, когда сон находит на людей, во время дремоты на ложе. ¹⁶ Тогда Он открывает у человека ухо и запечатлевает Свое наставление, ¹⁷ чтобы отвести человека от какого-либо предприятия и удалить от него гордость, ¹⁸ чтобы отвести душу его от пропасти и жизнь его от поражения мечом. ¹⁹ Или он вразумляется болезнью на ложе своем и жестокою болью во всех костях своих,- ²⁰ и жизнь его отвращается от хлеба и душа его от любимой пищи. ²¹ Плоть на нем пропадает, так что ее не видно, и показываются кости его, которых не было видно. ²² И душа его приближается к могиле и жизнь его - к смерти. ²³ Если есть у него Ангел-наставник, один из тысячи, чтобы показать человеку прямой путь его,- ²⁴ Бог умилосердится над ним и скажет: освободи его от могилы; Я нашел умилоствивление. ²⁵ Тогда тело его сделается свежее, нежели в молодости; он возвратится к дням юности своей. ²⁶ Будет молиться Богу, и Он - милостив к нему; с радостью взирает на лице его и возвращает человеку праведность его. ²⁷ Он будет смотреть на людей и говорить: грешил я и превращал правду, и не воздано мне; ²⁸ Он освободил душу мою от могилы, и жизнь моя видит свет. ²⁹ Вот, все это делает Бог два-три раза с человеком, ³⁰ чтобы отвести душу его от могилы и просветить его светом живых. ³¹ Внимай, Иов, слушай меня, молчи, и я буду говорить. ³² Если имеешь, что сказать, отвечай; говори, потому что я желал бы твоего оправдания; ³³ если же нет, то слушай меня: молчи, и я научу тебя мудрости.

34И продолжал Елиуй и сказал: ² выслушайте, мудрые, речь мою, и приклоните ко мне ухо, рассудительные! ³ Ибо ухо разбирает слова, как гортань различает вкус в пище. ⁴ Установим между собою рассуждение и распознаем, что хорошо. ⁵ Вот, Иов сказал: я прав, но Бог лишил меня суда. ⁶ Должен ли я лгать на правду мою? Моя рана неисцелима без вины. ⁷ Есть ли такой человек, как Иов, который пьет глумление, как воду, ⁸ вступает в сообщество с делающими беззаконие и ходит с людьми нечестивыми? ⁹ Потому что он сказал: нет пользы для человека в благоугождении Богу. ¹⁰ Итак послушайте меня, мужи мудрые! Не может быть у Бога неправда или у Вседержителя неправосудие, ¹¹ ибо Он по делам человека поступает с ним и по путям мужа воздаст ему. ¹² Истинно, Бог не делает неправды и Вседержитель не извращает суда. ¹³ Кто кроме Его промышляет о земле? И кто управляет всею вселенною? ¹⁴ Если бы Он обратил сердце Свое к Себе и взял к Себе дух ее и дыхание ее,- ¹⁵ вдруг погибла бы всякая плоть, и человек возвратился бы в прах. ¹⁶ Итак, если ты имеешь разум, то слушай это и внимай словам моим. ¹⁷ Ненавидящий правду может ли владычествовать? И можешь ли ты обвинить Всеправедного? ¹⁸ Можно ли сказать царю: ты - нечестивец, и князьям: вы - беззаконники? ¹⁹ Но

Он не смотрит и на лица князей и не предпочитает богатого бедному, потому что все они дело рук Его. ²⁰ Внезапно они умирают; среди ночи народ возмутится, и они исчезают; и сильных изгоняют не силою. ²¹ Ибо очи Его над путями человека, и Он видит все шаги его. ²² Нет тьмы, ни тени смертной, где могли бы укрыться делающие беззаконие. ²³ Потому Он же не требует от человека, чтобы шел на суд с Богом. ²⁴ Он сокрушает сильных без исследования и поставляет других на их места; ²⁵ потому что Он делает известными дела их и низлагает их ночью, и они истребляются. ²⁶ Он поражает их, как беззаконных людей, пред глазами других, ²⁷ за то, что они отвратились от Него и не уразумели всех путей Его, ²⁸ так что дошел до Него вопль бедных, и Он услышал стенание угнетенных. ²⁹ Дарует ли Он тишину, кто может возмутить? скрывает ли Он лице Свое, кто может увидеть Его? Будет ли это для народа, или для одного человека, ³⁰ чтобы не царствовал лицемер к соблазну народа. ³¹ К Богу должно говорить: я потерпел, больше не буду грешить. ³² А чего я не знаю, Ты научи меня; и если я сделал беззаконие, больше не буду. ³³ По твоему ли рассуждению Он должен воздавать? И как ты отвергаешь, то тебе следует избирать, а не мне; говори, что знаешь. ³⁴ Люди разумные скажут мне, и муж мудрый, слушающий меня: ³⁵ Иов не умно говорит, и слова его не со смыслом. ³⁶ Я желал бы, чтобы Иов вполне был испытан, по ответам его, свойственным людям нечестивым. ³⁷ Иначе он ко греху своему прибавит отступление, будет рукоплескать между нами и еще больше наговорит против Бога.

35И продолжал Елиуй и сказал: ² считаешь ли ты справедливым, что сказал: я правее Бога? ³ Ты сказал: что пользы мне? и какую прибыль я имел бы пред тем, как если бы я и грешил? ⁴ Я отвечу тебе и твоим друзьям с тобою: ⁵ взгляни на небо и смотри; воззри на облака, они выше тебя. ⁶ Если ты грессишь, что делаешь ты Ему? и если преступления твои умножаются, что причиняешь ты Ему? ⁷ Если ты праведен, что даешь Ему? или что получает Он от руки твоей? ⁸ Нечестие твое относится к человеку, как ты, и праведность твоя к сыну человеческому. ⁹ От множества притеснителей стонут притесняемые, и от руки сильных вопиют. ¹⁰ Но никто не говорит: где Бог, Творец мой, Который дает песни в ночи, ¹¹ Который научает нас более, нежели скотов земных, и вразумляет нас более, нежели птиц небесных? ¹² Там они вопиют, и Он не отвечает им, по причине гордости злых людей. ¹³ Но неправда, что Бог не слышит и Вседержитель не взирает на это. ¹⁴ Хотя ты сказал, что ты не видишь Его, но суд пред Ним, и - жди Его. ¹⁵ Но ныне, потому что гнев Его не посетил его и он не познал Его во всей строгости, ¹⁶ Иов и открыл легкомысленно уста свои и безрассудно расточает слова.

36И продолжал Елиуй и сказал: ² подожди меня немного, и я покажу тебе, что я имею еще что сказать за Бога. ³ Начну мои рассуждения издалека и воздам Создателю моему справедливость, ⁴ потому что слова мои точно не ложь: пред тобою - совершенный в познаниях. ⁵ Вот, Бог могуществен и не презирает сильного крепостью сердца; ⁶ Он не поддерживает нечестивых и воздает должное угнетенным; ⁷ Он не отвращает очей Своих от праведников, но с царями навсегда посаждает их на престоле, и они возвышаются. ⁸ Если же они окованы цепями и содержатся в узах бедствия, ⁹ то Он указывает им на дела их и на беззакония их, потому что умножились, ¹⁰ и открывает их ухо для вразумления и говорит им, чтоб они отстали от нечестия. ¹¹ Если слушают и будут служить Ему, то проведут дни свои в благополучии и лета свои в радости; ¹² если же не слушают, то погибнут от стрелы и умрут в неразумии. ¹³ Но лицемеры питают в сердце гнев и не зывают к Нему, когда Он заключает их в узы; ¹⁴ поэтому душа их умирает в молодости и жизнь их с блудниками. ¹⁵ Он спасает бедного от беды его и в угнетении открывает ухо его. ¹⁶ И тебя вывел бы Он из тесноты на простор, где нет стеснения, и поставляемое на стол твой было бы наполнено туком; ¹⁷ но ты преисполнен суждениями нечестивых: суждение и осуждение - близки. ¹⁸ Да не поразит тебя гнев Божий наказанием! Большой выкуп не спасет тебя. ¹⁹ Даст ли Он какую цену твоему богатству? Нет, - ни золоту и никакому сокровищу. ²⁰ Не желай той ночи, когда народы истребляются на своем месте. ²¹ Берегись, не склоняйся к нечестию, которое ты предпочел страданию. ²² Бог высок могуществом Своим, и кто такой, как Он, наставник? ²³ Кто укажет Ему путь Его; кто может сказать: Ты поступаешь несправедливо? ²⁴ Помни о том, чтобы возносить дела Его, которые люди видят. ²⁵ Все люди могут видеть их; человек может усматривать их издали. ²⁶ Вот, Бог велик, и мы не можем познать Его; число лет Его неисследимо. ²⁷ Он собирает капли воды; они во множестве изливаются дождем: ²⁸ из облаков каплют и изливаются обильно на людей. ²⁹ Кто может также постигнуть протяжение облаков, треск шатра Его? ³⁰ Вот, Он распространяет над ним свет Свой и покрывает дно моря. ³¹ Оттуда Он судит народы, дает пищу в изобилии. ³² Он сокращает в дланях Своих молнию и повелевает ей, кого разить. ³³ Треск ее дает знать о ней; скот также чувствует происходящее.

37И от сего трепещет сердце мое и подвиглось с места своего. ² Слушайте, слушайте голос Его и гром, исходящий из уст Его. ³ Под всем небом раскат его, и блистание его - до краев земли. ⁴ За ним гремит глас; гремит Он гласом величества Своего и не останавливает его, когда голос Его услышан. ⁵ Дивно гремит Бог гласом Своим, делает дела великие, для нас непостижимые. ⁶ Ибо снегу Он говорит: будь на земле; равно мелкий дождь и большой дождь в Его власти. ⁷ Он полагает печать на руку каждого человека, чтобы все люди знали дело

Его. ⁸ Тогда зверь уходит в убежище и остается в своих логовищах. ⁹ От юга приходит буря, от севера - стужа. ¹⁰ От дуновения Божия происходит лед, и поверхность воды сжимается. ¹¹ Также влагою Он наполняет тучи, и облака сыплют свет Его, ¹² и они направляются по намерениям Его, чтоб исполнить то, что Он повелит им на лице обитаемой земли. ¹³ Он повелевает им идти или для наказания, или в благоволение, или для помилования. ¹⁴ Внимай сему, Иов; стой и разумевай чудные дела Божии. ¹⁵ Знаешь ли, как Бог располагает ими и повелевает свету блистать из облака Своего? ¹⁶ Разумеешь ли равновесие облаков, чудное дело Совершеннейшего в знании? ¹⁷ Как нагревается твоя одежда, когда Он успокаивает землю от юга? ¹⁸ Ты ли с Ним распростер небеса, твердые, как литое зеркало? ¹⁹ Научи нас, что сказать Ему? Мы в этой тьме ничего не можем сообразить. ²⁰ Будет ли возведено Ему, что я говорю? Сказал ли кто, что сказанное доносится Ему? ²¹ Теперь не видно яркого света в облаках, но пронесется ветер и расчистит их. ²² Светлая погода приходит от севера, и окрест Бога страшное великолепие. ²³ Вседержитель! мы не постигаем Его. Он велик силою, судом и полнотою правосудия. Он никого не угнетает. ²⁴ Посему да благоговеют пред Ним люди, и да трепещут пред Ним все мудрые сердцем!

38 Когда Елиуй перестал говорить, Господь отвечал Иову из бури и сказал: ² кто сей, омрачающий Провидение словами без смысла? ³ Препояшь ныне чресла твои, как муж: Я буду спрашивать тебя, и ты объясняй Мне: ⁴ где был ты, когда Я полагал основания земли? Скажи, если знаешь. ⁵ Кто положил меру ей, если знаешь? или кто протягивал по ней вервь? ⁶ На чем утверждены основания ее, или кто положил краеугольный камень ее, ⁷ при общем ликовании утренних звезд, когда все сыны Божии восклицали от радости? ⁸ Кто затворил море воротами, когда оно исторглось, вышло как бы из чрева, ⁹ когда Я облака сделал одеждою его и мглу пеленами его, ¹⁰ и утвердил ему Мое определение, и поставил запоры и ворота, ¹¹ и сказал: доселе дойдешь и не перейдешь, и здесь предел надменным волнам твоим? ¹² Давал ли ты когда в жизни своей приказания утру и указывал ли заре место ее, ¹³ чтобы она охватила края земли и стряхнула с нее нечестивых, ¹⁴ чтобы земля изменилась, как глина под печатью, и стала, как разноцветная одежда, ¹⁵ и чтобы отнялся у нечестивых свет их и дерзкая рука их сокрушилась? ¹⁶ Нисходил ли ты во глубину моря и входил ли в исследование бездны? ¹⁷ Отворялись ли для тебя врата смерти, и видел ли ты врата тени смертной? ¹⁸ Обозрел ли ты широту земли? Объясни, если знаешь все это. ¹⁹ Где путь к жилищу света, и где место тьмы? ²⁰ Ты, конечно, доходил до границ ее и знаешь стези к дому ее. ²¹ Ты знаешь это, потому что ты был уже тогда рожден, и число дней твоих очень велико. ²² Входил ли ты в хранилища снега и видел ли сокровищницы града, ²³ которые берегу Я на время смутное, на день

битвы и войны? ²⁴ По какому пути разливается свет и разносится восточный ветер по земле? ²⁵ Кто проводит протоки для изливания воды и путь для громоносной молнии, ²⁶ чтобы шел дождь на землю безлюдную, на пустыню, где нет человека, ²⁷ чтобы насыщать пустыню и степь и возбуждать травяные зародыши к возрастанью? ²⁸ Есть ли у дождя отец? или кто рождает капли росы? ²⁹ Из чьего чрева выходит лед, и иней небесный, - кто рождает его? ³⁰ Воды, как камень, крепнут, и поверхность бездны замерзает. ³¹ Можешь ли ты связать узел Хима и разрешить узы Кесиль? ³² Можешь ли выводить созвездия в свое время и вести Ас с ее детьми? ³³ Знаешь ли ты уставы неба, можешь ли установить господство его на земле? ³⁴ Можешь ли возвысить голос твой к облакам, чтобы вода в обилии покрыла тебя? ³⁵ Можешь ли посылать молнии, и пойдут ли они и скажут ли тебе: вот мы? ³⁶ Кто вложил мудрость в сердце, или кто дал смысл разуму? ³⁷ Кто может расчислить облака своею мудростью и удержать сосуды неба, ³⁸ когда пыль обращается в грязь и глыбы слипаются? ³⁹ Ты ли ловишь добычу львице и насыщаешь молодых львов, ⁴⁰ когда они лежат в берлогах или покоятся под тенью в засаде? ⁴¹ Кто приготовляет ворону корм его, когда птенцы его кричат к Богу, бродя без пищи?

³⁹Знаешь ли ты время, когда рождаются дикие козы на скалах, и замечал ли роды ланей? ² можешь ли расчислить месяцы беременности их? и знаешь ли время родов их? ³ Они изгибаются, рождая детей своих, выбрасывая свои ноши; ⁴ дети их приходят в силу, растут на поле, уходят и не возвращаются к ним. ⁵ Кто пустил дикого осла на свободу, и кто разрешил узы онагру, ⁶ которому степь Я назначил домом и солончаки - жилищем? ⁷ Он посмеивается городскому многолюдству и не слышит криков погонщика, ⁸ по горам ищет себе пищи и гоняется за всякою зеленью. ⁹ Захочет ли единорог служить тебе и переночует ли у яслей твоих? ¹⁰ Можешь ли веревкою привязать единорога к борозде, и станет ли он бороться за тобою поле? ¹¹ Понадеешься ли на него, потому что у него сила велика, и предоставишь ли ему работу твою? ¹² Поверишь ли ему, что он семена твои возвратит и сложит на гумно твое? ¹³ Ты ли дал красивые крылья павлину и перья и пух страусу? ¹⁴ Он оставляет яйца свои на земле, и на песке согревает их, ¹⁵ и забывает, что нога может раздавить их и полевой зверь может растоптать их; ¹⁶ он жесток к детям своим, как бы не своим, и не опасается, что труд его будет напрасен; ¹⁷ потому что Бог не дал ему мудрости и не уделил ему смысла; ¹⁸ а когда поднимется на высоту, посмеивается коню и всаднику его. ¹⁹ Ты ли дал коню силу и облек шею его гривой? ²⁰ Можешь ли ты испугать его, как саранчу? Храпение ноздрей его - ужас; ²¹ роет ногою землю и восхищается силою; идет навстречу оружию; ²² он смеется над опасностью и не робеет и не отворачивается от меча; ²³ колчан звучит над ним, сверкает копьё и дротик; ²⁴ в порыве и ярости он глотает землю и не может

стоять при звуке трубы; ²⁵ при трубном звуке он издает голос: гу! гу! и издали чует битву, громкие голоса вождей и крик. ²⁶ Твоею ли мудростью летает ястреб и направляет крылья свои на полдень? ²⁷ По твоему ли слову возносится орел и устраивает на высоте гнездо свое? ²⁸ Он живет на скале и ночует на зубце утесов и на местах неприступных; ²⁹ оттуда высматривает себе пищу: глаза его смотрят далеко; ³⁰ птенцы его пьют кровь, и где труп, там и он. ³¹ И продолжал Господь и сказал Иову: ³² будет ли состязающийся со Вседержителем еще учить? Обличающий Бога пусть отвечает Ему. ³³ И отвечал Иов Господу и сказал: ³⁴ вот, я ничтожен; что буду я отвечать Тебе? Руку мою полагаю на уста мои. ³⁵ Однажды я говорил, - теперь отвечать не буду, даже дважды, но более не буду.

40 И отвечал Господь Иову из бури и сказал: ² препояшь, как муж, чресла твои: Я буду спрашивать тебя, а ты объясняй Мне. ³ Ты хочешь ниспровергнуть суд Мой, обвинить Меня, чтобы оправдать себя? ⁴ Такая ли у тебя мышца, как у Бога? И можешь ли возгреть голосом, как Он? ⁵ Укрась же себя величием и славою, облекись в блеск и великолепие; ⁶ излей ярость гнева твоего, посмотри на все гордое и смири его; ⁷ взгляни на всех высокомерных и унизь их, и сокруши нечестивых на местах их; ⁸ зарой всех их в землю и лица их покрой тьмою. ⁹ Тогда и Я признаю, что десница твоя может спасти тебя. ¹⁰ Вот бегемот, которого Я создал, как и тебя; он ест траву, как вол; ¹¹ вот, его сила в чреслах его и крепость его в мускулах чрева его; ¹² поворачивает хвостом своим, как кедром; жилы же на бедрах его переплетены; ¹³ ноги у него, как медные трубы; кости у него, как железные прутья; ¹⁴ это - верх путей Божиих; только Сотворивший его может приблизить к нему меч Свой; ¹⁵ горы приносят ему пищу, и там все звери полевые играют; ¹⁶ он ложится под тенистыми деревьями, под кровом тростника и в болотах; ¹⁷ тенистые деревья покрывают его своею тенью; ивы при ручьях окружают его; ¹⁸ вот, он пьет из реки и не торопится; остается спокоен, хотя бы Иордан устремился ко рту его. ¹⁹ Возьмет ли кто его в глаза его и проколет ли ему нос багром? ²⁰ Можешь ли ты удою вытащить левиафана и веревкою схватить за язык его? ²¹ вденешь ли кольцо в ноздри его? проколешь ли иглою челюсть его? ²² будет ли он много умолять тебя и будет ли говорить с тобою кротко? ²³ сделает ли он договор с тобою, и возьмешь ли его навсегда себе в рабы? ²⁴ станешь ли забавляться им, как птичкою, и свяжешь ли его для девочек твоих? ²⁵ будут ли продавать его товарищи ловли, разделят ли его между Хананейскими купцами? ²⁶ можешь ли пронзить кожу его копьем и голову его рыбачьею острогою? ²⁷ Клади на него руку твою, и помни о борьбе: вперед не будешь.

41 Надежда тщетна: не упадешь ли от одного взгляда его? ² Нет столь отважного, который осмелился бы потревожить его; кто же может

устоять перед Моим лицом? ³ Кто предварил Меня, чтобы Мне воздавать ему? под всем небом все Мое. ⁴ Не умолчу о членах его, о силе и красивой соразмерности их. ⁵ Кто может открыть верх одежды его, кто подойдет к двойным челюстям его? ⁶ Кто может отворить двери лица его? круг зубов его - ужас; ⁷ крепкие щиты его - великолепие; они скреплены как бы твердою печатью; ⁸ один к другому прикасается близко, так что и воздух не проходит между ними; ⁹ один с другим лежат плотно, сцепились и не раздвигаются. ¹⁰ От его чихания показывается свет; глаза у него как ресницы зари; ¹¹ из пасти его выходят пламенники, выскакивают огненные искры; ¹² из ноздрей его выходит дым, как из кипящего горшка или котла. ¹³ Дыхание его раскаляет угли, и из пасти его выходит пламя. ¹⁴ На шее его обитает сила, и перед ним бежит ужас. ¹⁵ Мясистые части тела его сплочены между собою твердо, не дрогнут. ¹⁶ Сердце его твердо, как камень, и жестко, как нижний жернов. ¹⁷ Когда он поднимается, силачи в страхе, совсем теряются от ужаса. ¹⁸ Меч, коснувшийся его, не устоит, ни копье, ни дротик, ни латы. ¹⁹ Железо он считает за солому, медь - за гнилое дерево. ²⁰ Дочь лука не обратит его в бегство; пращные камни обращаются для него в плеву. ²¹ Булава считается у него за соломину; свисту дротика он смеется. ²² Под ним острые камни, и он на острых камнях лежит в грязи. ²³ Он кипятит пучину, как котел, и море претворяет в кипящую мазь; ²⁴ оставляет за собою светящуюся стезю; бездна кажется сединою. ²⁵ Нет на земле подобного ему; он сотворен бесстрашным; ²⁶ на все высокое смотрит смело; он царь над всеми сынами гордости.

42И отвечал Иов Господу и сказал: ² знаю, что Ты все можешь, и что намерение Твое не может быть остановлено. ³ Кто сей, омрачающий Провидение, ничего не разумея? - Так, я говорил о том, чего не разумел, о делах чудных для меня, которых я не знал. ⁴ Выслушай, зывал я, и я буду говорить, и что буду спрашивать у Тебя, объясни мне. ⁵ Я слышал о Тебе слухом уха; теперь же мои глаза видят Тебя; ⁶ поэтому я отрекаюсь и раскаиваюсь в прахе и пепле. ⁷ И было после того, как Господь сказал слова те Иову, сказал Господь Елифазу Феманитянину: горит гнев Мой на тебя и на двух друзей твоих за то, что вы говорили о Мне не так верно, как раб Мой Иов. ⁸ Итак возьмите себе семь тельцов и семь овнов и пойдите к рабу Моему Иову и принесите за себя жертву; и раб Мой Иов помолится за вас, ибо только лице его Я приму, дабы не отвергнуть вас за то, что вы говорили о Мне не так верно, как раб Мой Иов. ⁹ И пошли Елифаз Феманитянин и Вилдад Савхейянин и Софар Наамитянин, и сделали так, как Господь повелел им, - и Господь принял лице Иова. ¹⁰ И возвратил Господь потерю Иова, когда он помолился за друзей своих; и дал Господь Иову вдвое больше того, что он имел прежде. ¹¹ Тогда пришли к нему все братья его и все сестры его и все прежние знакомые его, и ели с ним хлеб в доме его, и тужили с ним, и

утешали его за все зло, которое Господь навел на него, и дали ему каждый по кесите и по золотому кольцу. ¹² И благословил Бог последние дни Иова более, нежели прежние: у него было четырнадцать тысяч мелкого скота, шесть тысяч верблюдов, тысяча пар волов и тысяча ослиц. ¹³ И было у него семь сыновей и три дочери. ¹⁴ И нарек он имя первой Емима, имя второй - Кассия, а имя третьей - Керенгаппух. ¹⁵ И не было на всей земле таких прекрасных женщин, как дочери Иова, и дал им отец их наследство между братьями их. ¹⁶ После того Иов жил сто сорок лет, и видел сыновей своих и сыновей сыновних до четвертого рода; ¹⁷ и умер Иов в старости, насыщенный днями